



A81000TNW0

NL Gebruiksaanwijzing

2

FR Notice d'utilisation

17

SV Bruksanvisning

33



 **AEG**  
perfekt in form und funktion

## INHOUD

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....	3
2. BEDIENINGSPANEEL .....	5
3. HET EERSTE GEBRUIK .....	7
4. DAGELIJKS GEBRUIK .....	7
5. NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS .....	8
6. ONDERHOUD EN REINIGING .....	9
7. PROBLEMEN OPLOSSEN .....	10
8. TECHNISCHE GEGEVENS .....	12
9. MONTAGE .....	12
10. LAWAAI .....	15

## VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken – functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

### Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:  
**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



Registreer uw product voor een betere service:  
**[www.aeg.com/productregistration](http://www.aeg.com/productregistration)**



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLANTENSERVICE

Wij raden altijd het gebruik van originele onderdelen aan.

Zorg er als u contact opneemt met de klantenservice voor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt.

De informatie staat op het typeplaatje. model, productnummer, serienummer.



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie.



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

# 1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Voor de veiligheid van mensen en eigendommen dient u zich aan de voorzorgsmaatregelen uit dit instructieboekje te houden, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door het niet opvolgen van de aanwijzingen veroorzaakt is.

## 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder begrepen kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructie hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.

Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen een elektrische schok krijgen of zichzelf in het apparaat opsluiten.

- Als dit apparaat, dat voorzien is van een magnetische deursluiting, een oude apparaat vervangt, dat voorzien is van een veerslot (slot) op de deur of het deksel, zorg er dan voor dat u het slot onbruikbaar maakt voordat u het oude apparaat weggooit. Dit voorkomt dat kinderen er in opgesloten kunnen raken.

## 1.2 Algemene veiligheid



### WAARSCHUWING!

Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.

- Dit apparaat is bedoeld voor het bewaren van levensmiddelen en/of dranken in een gewoon huishouden en gelijkaardig gebruik zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed-and-breakfast-accommodatie;
  - catering en gelijkaardige niet-commercieel gebruik.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of kunstgrepen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijvoorbeeld ijsmachines) in koelkasten, tenzij ze voor dit doel goedgekeurd zijn door de fabrikant.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Het koelmiddel isobutaan (R600a) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, dit is een natuurlijk gas dat weliswaar milieuvriendelijk is, maar ook uiterst ontvlambaar.

Controleer of de onderdelen van het koelcircuit tijdens transport en installatie van het apparaat niet beschadigd zijn geraakt.

- Indien het koelcircuit beschadigd is:
- open vuur en ontstekingsbronnen vermijden

- de ruimte waar het apparaat zich bevindt grondig ventileren
- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren. Een beschadigd netsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.



### WAARSCHUWING!

Alle elektrische onderdelen (netsnoer, stekker, compressor) mogen om gevaar te voorkomen uitsluitend worden vervangen door een erkende onderhoudsdienst of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Het netsnoer mag niet verlengd worden.
  2. Verzeker u ervan dat de stekker niet platgedrukt of beschadigd wordt door de achterkant van het apparaat. Een platgedrukte of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
  3. Verzeker u ervan dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.
  4. Trek niet aan het snoer.
  5. Als de stekker los zit, steek hem dan niet in het stopcontact. Dan bestaat er een risico op een elektrische schok of brand.
  6. U mag het apparaat niet gebruiken zonder het afdekkapje (indien van toepassing) van het lampje.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig als u het apparaat verplaatst.
  - Haal geen artikelen uit het vriesvak en raak ze niet aan als uw handen vochtig/nat zijn, dit kan uw huid beschadigen of vrieswonden veroorzaken.
  - Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht.
  - De eventuele gloeilampen in dit apparaat zijn speciaal geselecteerd en uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke apparaten. De lampjes zijn niet geschikt voor de verlichting van ruimtes.



### WAARSCHUWING!

Plaats geen bevroren voedsel op het werkblad omdat kou en damp condenswater kunnen produceren aan de binnenkant. De druppelende vloeistof kan storingen veroorzaken. Leg daarom geen bevroren dingen op het werkblad.

## 1.3 Dagelijks gebruik

- Zet geen hete potten op de kunststof onderdelen in het apparaat.
- Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat, deze kunnen ontploffen.
- Zet geen levensmiddelen direct tegen de luchtopening in de achterwand. (Als het apparaat rijprij is)
- Diepgevroren voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren als het eenmaal ontdooid is.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- U dient zich strikt te houden aan de aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat met betrekking tot het bewaren van voedsel. Raadpleeg de betreffende aanwijzingen.
- Leg geen koolzuurhoudende of muserende dranken in de vriezer, deze veroorzaken druk op de fles die daarvoor kan ontploffen, dit kan schade toebrengen aan het apparaat.
- IJslollijes kunnen vrieswonden veroorzaken als ze rechtstreeks vanuit het apparaat geconsumeerd worden.

## 1.4 Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te krabben. Gebruik een kunststof schraper.
- Gebruik nooit een haardroger of ander verwarmingsapparaat om het ontdooien te versnellen. Oververhitting kan de kunststof binnenkant beschadigen, en door binnendringend vocht

kan het apparaat onder stroom komen staan.

## 1.5 Installatie



Voor de aansluiting van elektriciteit dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

- Pak het apparaat uit en controleer of er beschadigingen zijn. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld mogelijke beschadigingen onmiddellijk bij de winkel waar u het apparaat gekocht heeft. Gooi in dat geval de verpakking niet weg.
- Wij adviseren u om 4 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, dan kan de olie terugvloeien in de compressor.
- Rond het apparaat dient adequate luchtcirculatie te zijn, anders kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te verkrijgen de instructies met betrekking tot de installatie opvolgen.
- De achterkant dient zo mogelijk tegen een muur geplaatst te worden, teneinde te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensator) aangeraakt kunnen worden en brandwonden veroorzaken.
- Het apparaat mag niet vlakbij radiatoren of kooktoestellen geplaatst worden.
- Verzeker u ervan dat de stekker bereikbaar is nadat het apparaat geïnstalleerd is.

- Aansluiten op de drinkwatervoorziening (indien voorzien van een wateraansluiting).

## 1.6 Onderhoud

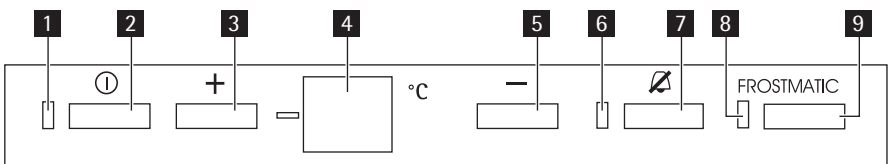
- Alle elektrotechnische werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van onderhoud aan het apparaat, dienen uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd elektricien of competent persoon.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een erkend onderhoudscentrum en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.

## 1.7 Bescherming van het milieu



Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen, niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat moet weggegooid worden conform de van toepassing zijnde regels die u bij de lokale overheidsinstanties kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging aan de koeleenheid, vooral aan de achterkant bij de warmtewisselaar. De materialen die gebruikt zijn voor dit apparaat en die voorzien zijn van het symbool ♻ zijn recyclebaar.

## 2. BEDIENINGSPANEEL



- 1 Groen controlelampje AAN/UIT
- 2 AAN-/UIT-toets

- 3 Thermostaatknop (voor hogere temperaturen)
- 4 Display (geeft de ingestelde temperatuur weer)
- 5 Thermostaatknop (voor lagere temperaturen)
- 6 Rood controlelampje ALARM
- 7 Knop ALARM STOP
- 8 Geel SUPER -functie controlelampje
- 9 Knop SUPER

## 2.1 Inschakelen

- Laat het apparaat na plaatsing 4 uur staan.
- Steek dan de stekker in het stopcontact.
- Druk op de AAN/UIT-toets (deze toets hoeft niet te worden ingedrukt bij de eerste keer inschakelen).
- Het groene AAN/UIT-controlelampje gaat continu branden.
- Als het groene AAN/UIT-controlelampje gaat branden, betekent dit dat het apparaat is ingeschakeld.
- Als het rode controlelampje ALARM gaat knipperen en u een alarmsignaal hoort, betekent dit een onjuiste temperatuur in de vriezer.
- Als u het geluidssignaal en knipperende temperatuurdisplay wilt uitschakelen, drukt u op ALARM STOP geluidsalarm UIT-knop.
- Als de vriezer voor de eerste keer wordt ingeschakeld, gaat het rode controlelampje ALARM knipperen tot de temperatuur is bereikt die nodig is voor het invriezen van voedsel.



Als de ALARM STOP-toets niet is ingedrukt dan gaat het geluidsalarm uit na ongeveer een uur. Het rode ALARM controlelampje zal blijven knipperen. Druk op de toets ALARM STOP.

## 2.2 Uitschakelen

- Druk op de AAN/UIT-toets gedurende ongeveer 3 seconden.
- Het groene AA/UIT-controlelampje gaat branden en het display wordt uitschakeld.

- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroomtoevoer naar het apparaat af te sluiten.

## 2.3 Temperatuurregeling

De ingestelde temperatuur van de vriezer kan worden aangepast door op de thermostaatknoppen te drukken. Stel de temperatuur standaard in op -18 °C. Dit is optimaal voor het bewaren van bevroren voedsel.

De ingestelde temperatuur wordt in het display weergegeven.

De ingestelde temperatuur zal binnen 24 uur worden bereikt.

Schommelingen van een paar graden rond de ingestelde temperatuur zijn normaal en vormen geen storing van het apparaat.



Na een stroomonderbreking blijft de ingestelde temperatuur opgeslagen.

## 2.4 Rood controlelampje ALARM

Onder normale omstandigheden zorgt de temperatuur in de vriezer ervoor dat het voedsel lang kan worden bewaard. Als de temperatuur boven een bepaald niveau komt (-12 °C, door bijvoorbeeld een stroomstoring), klinkt er een alarm en gaat het lampje knipperen. Het lichtalarm is een rood alarmlampje (rood controlelampje ALARM) dat gaat knipperen en u hoort met tussenpozen een alarmsignaal.

- U kunt het geluidsalarm stopzetten door op de toets ALARM STOP te drukken.
- Het geluidsalarm schakelt uit.
- De weergave van de vriezer toont de hoogste temperatuur gedurende een aantal seconden. En toont dan weer de ingestelde temperatuur.



Het rode controlelampje ALARM blijft knipperen tot de temperatuur is bereikt die nodig is voor het invriezen van voedsel.

## 2.5 De snelvriesfunctie FROSTMATIC

Als er meer dan 3-4 kg voedsel wordt ingevroren:

1. Druk 6-24 uur voordat er vers voedsel in de vriezer wordt geplaatst gedurende 2-3 seconden op de snelvriesknop SUPER om de functie FROSTMATIC te activeren. Het gele controlelampje SUPER gaat branden. De compressor zal constant gaan lopen om ervoor te zorgen dat het verse voedsel zo snel mogelijk wordt ingevroren.
2. Het is mogelijk om de functie op elk moment uit te schakelen door op de snelvriestoets SUPER te drukken.
3. Plaats het voedsel in het vriesvak of de vriesvakken (aangegeven door de

afbeeldingen) en laat de functie FROSTMATIC nog eens 24 uur aan staan.

4. Druk dan nogmaals op de snelvriestoets SUPER (het gele controlelampje SUPER gaat uit).
5. Verplaats het bevroren voedsel van het bovenste vriesvak naar de andere vakken (bewaarvakken) om plaats te maken voor in te vriezen voedsel.



Als de snelvriestoets SUPER per ongeluk aan blijft staan, raakt de vriezer niet beschadigd, maar wordt er energie verspild. De functie wordt 52 uur later automatisch uitgeschakeld. Het controlelampje SUPER gaat ook uit.

## 3. HET EERSTE GEBRUIK

### 3.1 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om

de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.



Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze beschadigen de lak.

## 4. DAGELIJKS GEBRUIK

### 4.1 Vers voedsel invriezen

De vriesvakken (aangegeven met de afbeeldingen) zijn geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het gedurende een lange periode bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.

Als u vers voedsel wilt invriezen, activeert u de snelvriesfunctie SUPER.

De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden, staat vermeld op het **typeplaatje**, een etiket dat zich aan de binnenkant van het apparaat bevindt.

Het invriesproces duurt 24 uur. Vries tijdens deze periode geen ander voedsel in.

### 4.2 Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, dient u het apparaat minstens 2 uur op een hoge instelling te laten werken voordat u er producten in plaatst.



In het geval van onbedoelde ont-dooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder "tijdsduur" is vermeld, moet het ontdoede voedsel snel gecon-su-meerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer wor-den ingevroren (nadat het afge-koeld is).

## 4.3 Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel, kan voordat het wordt gebruikt, ontdooid worden op kamertemperatuur. Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de be-reiding iets langer duren.

# 5. NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

## 5.1 Normale bedrijfsgeluiden

- U kunt een zwak gorgelend en borre-lend geluid horen wanneer het koel-middel door leidingen wordt ge-pompt. Dat is normaal.
- Als de compressor aan staat, wordt het koelmiddel rondgepompt en dan zult u een zoemend en kloppend ge-luid van de compressor horen. Dat is normaal.
- De thermische uitzetting kan een plot-seling krakend geluid veroorzaken. Dit is een natuurlijk, niet gevaarlijk fysisch verschijnsel. Dat is normaal.
- Als de compressor in- of uitgescha-keld wordt, zult u een zacht "klikje" van de thermostaat horen. Dat is nor-maal.

## 5.2 Tips voor het invriezen

Om u te helpen om het beste van het in-vriesproces te maken, volgen hier een paar belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden. is vermeld op het typeplaatje;
- het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe;
- vries alleen vers en grondig schoonge-maakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in;
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig wor-den ingevroren en zo kunt u later al-leen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft;

- wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn;
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt;
- smalle pakjes zijn makkelijker op te bergen dan dikke; zout maakt voedsel minder lang houdbaar;
- water bevriest, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen;
- het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is;

## 5.3 Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- verzekeren u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op ge-schikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- zorg ervoor dat de ingevroren levens-middelen zo snel mogelijk van de win-keel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk
- als voedsel eenmaal ontdooid is, be-derft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren;
- bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven be-waarperiode.



## 6. ONDERHOUD EN REINIGING



### LET OP!

Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.



Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen; onderhoud en herladen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.

### 6.1 Periodieke reiniging

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

- maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauwwater en wat neutrale zeep.
- controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon zijn en vrij van restjes zijn.
- spoel ze af en maak ze grondig droog.



Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, schuurpoeders, erg geperfumeerde reinigingsproducten en waspolijstmiddelen om de binnenkant schoon te maken, aangezien deze het oppervlak beschadigen en een sterke geur achterlaten.

Maak de condensor (zwart rooster) en de compressor op de achterkant van het apparaat schoon met een borstel of stofzuiger. Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.



Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

Veel normaal verkrijgbare keukenreinigers bevatten chemicaliën die de kunststoffen die in dit apparaat gebruikt zijn kunnen aantasten/beschadigen. Daarom wordt het aanbevolen de buitenkant van dit apparaat alleen schoon te maken met warm water met een beetje afwasmiddel.

Steek, na het schoonmaken van het apparaat, de stekker weer in het stopcontact.

### 6.2 Het ontdooien van de vriezer

Het vriesvak van dit model is een "no-frost"-type. Dit betekent dat zich in het vriesvak geen ijs vormt als deze in bedrijf is, noch tegen de wanden noch op de levensmiddelen.

Het voorkomen van ijsvorming wordt gerealiseerd door een continue circulatie van koude lucht in het vak, die aangepast wordt door een automatisch geregelde ventilator.

### 6.3 No-Frost-technologie

Om het verwijderen van de ijslaag mogelijk te maken, wordt de verdampertijdens de ontdooiprocedure geholpen door elektrische verwarming. De ventilator staat uit. Het dooiwater druppelt in de lade die in de compressor wordt geplaatst en verdampt dan. Tijdens de ontdooiprocedure (die ongeveer 30 minuten duurt) wordt de verdampert warm, maar dit heeft geen invloed op de temperatuur in de vriezer zelf.

De levensmiddelen moeten goed verpakt zijn om vochtverlies ten gevolge van de luchtcirculatie te voorkomen. Dek de ventilatieopeningen niet af. Het wordt aanbevolen om alle levensmiddelen in de manden van het vriesvak te plaatsen.

### 6.4 Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen:

1. trek de stekker uit het stopcontact
2. Haal al het voedsel eruit
3. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon
4. Laat het deksel open om onaangename geurtjes te voorkomen.



Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft, als de stroom uitvalt.

## 7. PROBLEMEN OPLOSSEN



### WAARSCHUWING!

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u problemen gaat oplossen. Alleen een gekwalificeerd elektricien of een bevoegde persoon mag problemen oplossen die niet in deze handleiding beschreven zijn.



Het apparaat werkt niet continu dus als de compressor stopt, betekent dit niet dat er geen stroom is. Daarom moet u geen elektrische onderdelen van het apparaat aanraken voordat u de stroom hebt uitgeschakeld.



Tijdens het normale gebruik hoort u geluiden (compressor, koelmiddelcirculatie).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Het apparaat maakt lawaai.</b>	Het apparaat wordt niet goed ondersteund.	Controleer of het apparaat stabiel staat (alle vier de voetjes moeten op de vloer staan).
<b>De compressor werkt continu.</b>	De thermostaatregeling is verkeerd ingesteld.	Stel een hogere temperatuur in.
	Deuren sluiten niet goed af of zijn niet goed gesloten.	Controleer of de deuren goed sluiten en of de pakkingen onbeschadigd en schoon zijn.
	De deur is te vaak open gedaan.	Laat de deur niet langer open staan dan noodzakelijk.
	Er zijn grote hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer geplaatst.	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur.
	Het voedsel dat in het apparaat is geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	De kamertemperatuur is te hoog.	Verlaag de temperatuur in de kamer.
<b>Er is te veel rijp en ijs.</b>	De producten zijn niet op de juiste wijze verpakt.	Pak de producten beter in.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Deuren sluiten niet goed af of zijn niet goed gesloten.	Controleer of de deuren goed sluiten en of de pakkingen onbeschadigd en schoon zijn.
	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
<b>Het is te warm in de vriezer.</b>	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een lagere temperatuur in.
	De deur sluit niet stevig of is niet op de juiste manier gesloten.	Controleer of de deur goed sluit en de pakking onbeschadigd en schoon is.
	Er zijn grote hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer geplaatst.	Leg kleinere hoeveelheden voedsel tegelijk in de vriezer.
	Het voedsel dat in het apparaat is geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	In te vriezen producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst.	Plaats de producten zodanig dat er koude lucht tussen kan circuleren.
<b>Het is te koud in de vriezer.</b>	De thermostaatknop staat misschien niet goed.	Stel een hogere temperatuur in.
<b>Het apparaat werkt helemaal niet. De koeling en de verlichting werken niet.</b>	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Sluit de stekker goed aan.
	De stroom bereikt het apparaat niet.	Probeer een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan te sluiten.
	Het apparaat staat niet aan.	Schakel het apparaat in.
	Er staat geen spanning op het stopcontact (probeer een ander apparaat op het stopcontact aan te sluiten).	Bel een elektricien.
<b>Het apparaat koelt helemaal niet.</b>	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Sluit de stekker goed aan.
	Er staat geen spanning op het stopcontact (probeer een ander apparaat op het stopcontact aan te sluiten).	Bel een elektricien.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Het apparaat staat niet aan.	Schakel het apparaat in.
<b>Er verschijnt een rechthoekig symbool aan de rechterkant van de temperatuurdisplay.</b>	Probleem met de temperatuursensor.	Neem contact op met de klantenservice.

### 7.1 De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".

3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact op met de klantenservice.

## 8. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmeting		
	Hoogte	850 mm
	Breedte	595 mm
	Diepte	635 mm
	maximale bewaartijd bij stroomuitval	13 h
	Voltage	230 V
	Frequentie	50 Hz

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de linker binnenkant van het apparaat en op het energielabel.

## 9. MONTAGE



### WAARSCHUWING!

Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst de "veiligheidsinformatie" aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren.

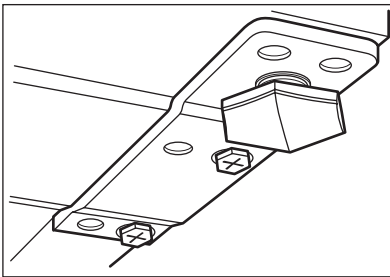
de beste prestatie kunt u het apparaat beter installeren op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

### 9.1 Opstelling

Dit apparaat kan ook in een droge, goed geventileerde binnenruimte (garage of kelder) geïnstalleerd worden, maar voor

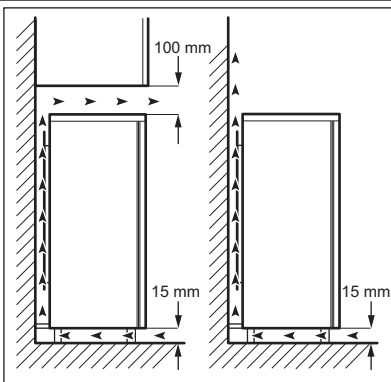
Kli- maat- klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

## 9.2 Waterpas zetten



Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat wanneer u het plaatst. Deze stand kan bereikt worden met de twee afstelbare voetjes die aan de voorkant en onderkant van het apparaat bevestigd zijn

## 9.3 Plaats



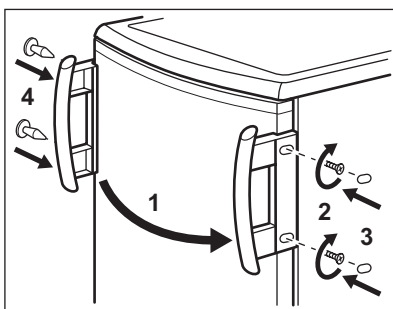
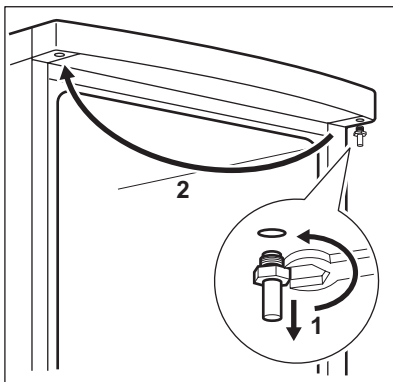
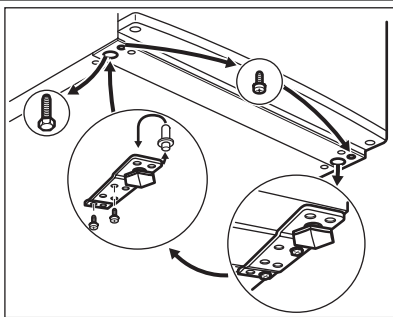
Het apparaat moet ver van hittebronnen, zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz., vandaan worden geïnstalleerd. Zorg er voor dat lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van het keukenkastje. Als het apparaat onder een wandkast wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van de kast en de wandkast ten minste 100 mm bedragen om optimale prestaties te garanderen. Voor de beste prestatie kunt u het apparaat echter beter niet onder een wandkast zetten. De afstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat garanderen een nauwkeurig horizontale uitlijning. Als de kast in een hoek is geplaatst en de zijkant bevat scharnieren die naar de muur wijzen, moet de afstand tussen de muur en de kast ten minste 10 mm zijn om de deur ver genoeg open te krijgen zodat de planken verwijderd kunnen worden.



### WAARSCHUWING!

De stroomtoevoer aan het apparaat moet verbroken kunnen worden; de stekker moet daarom na de installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.

## 9.4 Omkeerbaarheid van de deur



Om de volgende handelingen uit te voeren, raden we aan dit te doen met de hulp van iemand anders die de deuren van het apparaat tijdens de werkzaamheden stevig vasthoudt.

Om de draairichting van de deur te veranderen, gaat u als volgt te werk:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
  - Kantel het apparaat voorzichtig naar achteren, zodat de compressor de vloer niet kan raken.
  - Schroef het linkervoetje los.
  - Draai de schroeven van het onderste deurscharnier los.
  - Verwijder de deur van het apparaat door deze iets omlaag te trekken.
  - Schroef de bovenste deurscharnier los en monteer deze aan de andere kant.
  - Installeer de deur van het apparaat op de bovenste deurscharnierpen.
  - Verwijder het onderste scharnier. Verplaats de deurscharnierpen in de richting van de pijl.
  - Draai de schroef los en monteer deze aan de andere kant.
  - Installeer het onderste scharnier aan de tegenovergestelde kant waarbij u de stand van de deur ongewijzigd laat.
  - Monteer de ene schroef op de plaats die is vrijgekomen aan de andere kant evenals het rechterstelvoetje.
  - Verwijder en installeer de handgreep (indien van toepassing) aan de andere kant.
  - Zet het apparaat op zijn plaats, zet het waterpas, wacht minstens vier uur en steek dan de stekker in het stopcontact.
- Voer een eindcontrole uit en verzekert u ervan dat:
- Alle schroeven zijn aangedraaid.
  - De deur goed open en dicht gaat.

Als de omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan het zijn dat het deurrubber niet precies op de kast past. Wacht in dat geval tot de deurrubber zich op een natuurlijke wijze zet. Als u bovenstaande handelingen liever niet zelf uitvoert, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice. Een vakman van de klantenservice zal de draairichting van de deuren op uw kosten veranderen.

### 9.5 Elektrische aansluiting

Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.

Het apparaat moet geaard zijn. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op

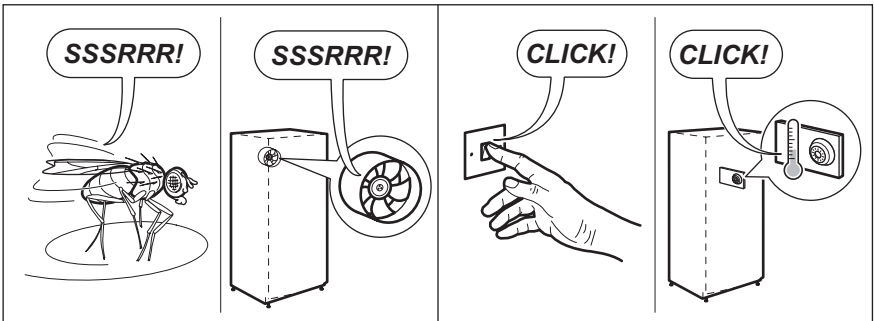
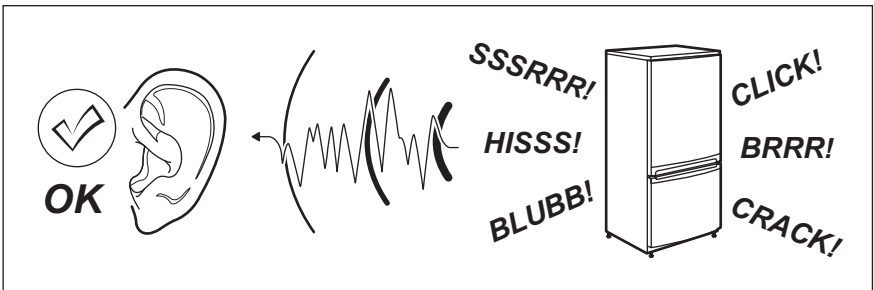
een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien.

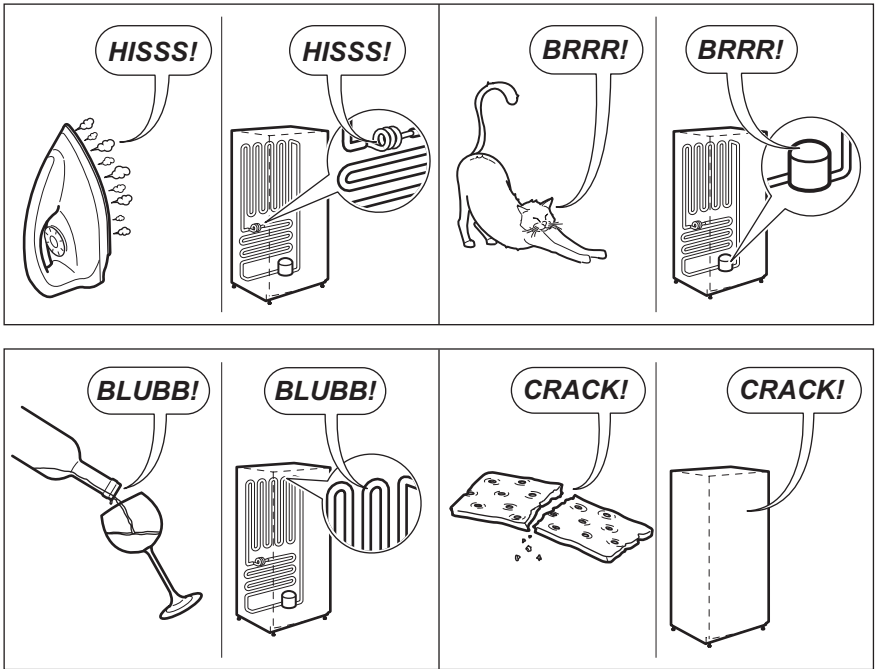
De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op zich als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd.

Dit apparaat voldoet aan de EU. richtlijnen.

## 10. LAWAAI

Tijdens normaal gebruik hoort u geluiden (compressor, koelmiddelcirculatie).





## 11. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool ♻️. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en

elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool 🗑️ niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.



# SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....	18
2. BANDEAU DE COMMANDE .....	21
3. PREMIÈRE UTILISATION .....	23
4. UTILISATION QUOTIDIENNE .....	23
5. CONSEILS UTILES .....	24
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	25
7. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT .....	26
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	28
9. INSTALLATION .....	28
10. BRUITS .....	31

## POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

**Visitez notre site Internet pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :  
**[www.aeg.com/productregistration](http://www.aeg.com/productregistration)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

**Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.**



## ATTENTION

Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



## ATTENTION

Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



## ATTENTION

Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.



## ATTENTION

Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.



## ATTENTION

Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.



## ATTENTION

Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.



## ATTENTION

Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

**ATTENTION**

Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.

**Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.**

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

## 1.2 Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT**

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.

- dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- dans les fermes et par les clients dans des hôtels, motels et autres lieux de séjour ;
- dans des hébergements de type chambre d'hôte ;
- pour la restauration et autres utilisations non commerciales.

- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.

- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.

- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.

**AVERTISSEMENT**

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
  2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
  3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
  4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
  5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
  - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
  - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
  - Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.



#### AVERTISSEMENT

Ne placez pas d'aliments surgelés sur le plan de travail car le froid et la vapeur peuvent produire une condensation d'eau sur sa face intérieure. L'égouttement qui en résulterait risquerait de provoquer des dysfonctionnements. Par conséquent, ne placez et ne déposez aucun aliment surgelé sur le plan de travail.

### 1.3 Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).

- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. (Si l'appareil est sans givre.)
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

### 1.4 Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer l'appareil. La chaleur excessive pourrait endommager le revêtement plastique interne et l'humidité pourrait s'introduire dans le système électrique.

### 1.5 Installation



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.

- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)

## 1.6 Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par votre service après

vente, exclusivement avec des pièces d'origine.

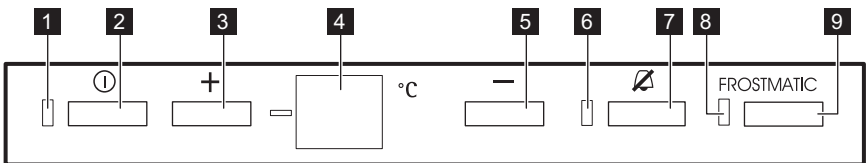


## 1.7 Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻️ sont recyclables.

## 2. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Voyant Marche/Arrêt vert
- 2 Touche ON/OFF (Marche/Arrêt)
- 3 Dispositif de réglage de température (pour obtenir moins de froid)
- 4 Affichage (indique la température sélectionnée)
- 5 Dispositif de réglage de température (pour obtenir plus de froid)
- 6 Voyant ALARM rouge

- 7 Touche ALARM STOP
- 8 Voyant jaune SUPER indicateur de fonction
- 9 Touche SUPER

### 2.1 Mise en fonctionnement

- Après l'installation, attendez quatre heures avant de brancher votre appareil.

- Branchez l'appareil à une prise murale.
- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET (il n'est pas nécessaire d'appuyer dès la première mise en marche).
- Le voyant vert MARCHE/ARRET est allumé en permanence.
- Le voyant vert Marche/Arrêt allumé signifie que l'appareil est sous tension et fonctionne.
- Le clignotement du voyant rouge ALARM et l'alarme sonore signifient que la température à l'intérieur du congélateur est incorrecte.
- Pour arrêter l'alarme sonore et le clignotement de l'affichage de température, appuyez sur la touche d'ARRET Alarme sonore ALARM STOP.
- Lorsqu'on allume le congélateur pour la première fois, le voyant rouge ALARM clignote jusqu'à ce que la température interne ait atteint le niveau requis pour assurer une conservation sûre des produits congelés.



Si vous n'appuyez pas sur la touche ALARM STOP alors l'alarme sonore va s'interrompre après environ une heure. Le voyant ALARM Rouge va continuer à clignoter. Appuyez sur la touche ALARM STOP.

## 2.2 Mise à l'arrêt

- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET pendant environ 3 secondes.
- Le voyant MARCHE/ARRET vert et l'affichage s'éteignent.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-la fiche mâle de la prise murale.

## 2.3 Réglage de la température

On règle la température de consigne du congélateur en appuyant sur les boutons de thermostat.

Réglez par défaut une température de -18 °C, c'est idéal pour la conservation des produits congelés.

La température sélectionnée s'affiche. La température programmée sera atteinte en 24 heures.

Des variations de quelques degrés par rapport à la température programmée

sont normales et ne signifient aucun dysfonctionnement de l'appareil.



Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

## 2.4 Voyant ALARM rouge

Dans des conditions d'utilisation normales, la température interne du congélateur assure une conservation à long terme des produits congelés.

Lorsque la température interne remonte au-dessus d'un certain niveau (-12 °C, en raison d'une panne électrique, par exemple), l'appareil déclenche des alarmes visuelle et sonore. L'alarme visuelle est un voyant rouge clignotant (voyant ALARM rouge), tandis que l'alarme sonore est un son intermittent.

- Pour arrêter l'alarme sonore, appuyez sur la touche ALARM STOP.
- L'alarme sonore s'éteint.
- L'écran du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte. Puis il affiche à nouveau la température programmée.



Le voyant ALARM Rouge continue à clignoter jusqu'à ce que la température interne ait atteint un niveau suffisant pour la conservation en toute sécurité des aliments congelés.

## 2.5 Fonction surgélation FROSTMATIC

Pour congeler plus de 3-4 kg d'aliments :

1. Appuyez sur la touche surgélation SUPER pendant 2 à 3 secondes pour activer la fonction surgélation FROSTMATIC 6 à 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur, le voyant SUPER jaune s'allume. Le compresseur fonctionne désormais continuellement pour que les denrées fraîches soient surgelées le plus rapidement possible.
2. Il est possible de désactiver la fonction à tout moment en appuyant sur la touche Surgélation SUPER.
3. Placez les produits dans le ou les compartiments de congélation (indi-

qués par des symboles) et laissez la fonction FROSTMATIC activée pendant 24 heures supplémentaires.

4. Ensuite, appuyez sur la touche surgélation SUPER à nouveau (le voyant SUPER jaune s'éteint).
5. Transférez les aliments congelés des compartiments de congélation dans les autres compartiments (compartiments de stockage) pour pouvoir congeler d'autres aliments.



Si la touche congélation rapide SUPER est accidentellement laissée activée, cela n'endommagera pas le congélateur, mais dépensera inutilement de l'énergie. Elle se mettra à l'arrêt automatiquement au bout de 52 heures. Le voyant SUPER s'éteindra aussi.

## 3. PREMIÈRE UTILISATION

### 3.1 Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.



N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 4.1 Congélation d'aliments frais

Les compartiments de congélateur sont idéaux pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler des denrées fraîches, activez la fonction surgélation SUPER.

La quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures est indiquée sur la **plaque signalétique** (située à l'intérieur de l'appareil).

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

### 4.2 Conservation d'aliments surgelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la po-

sition maximale pendant 2 heures environ avant d'introduire les produits dans le compartiment.



En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus de temps qu'indiqué au paragraphe « Autonomie de fonctionnement » du chapitre « Caractéristiques techniques », consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

### 4.3 La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés à température ambiante.

Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

## 5. CONSEILS UTILES

### 5.1 Bruits de fonctionnement normaux

- Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.
- Un léger claquement se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.

### 5.2 Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;

- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

### 5.3 Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur ;
- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.



## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



**ATTENTION**  
débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

### 6.1 Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.



Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.



Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil. Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

### 6.2 Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes si sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation continue de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

### 6.3 Technologie sans dégivrage

Pour pouvoir faciliter l'élimination de la couche de givre, l'évaporateur est assisté par un chauffage électrique au cours de la procédure de dégivrage. Le ventilateur est en position Arrêt. L'eau de dégivrage s'égoutte dans le bac placé au niveau du compresseur et s'évapore. Au cours de la procédure de dégivrage (environ 30 minutes) l'évaporateur chauffe mais cela n'a aucune influence sur la température interne.

Les aliments doivent rester bien conditionnés afin d'éviter toute perte d'humidité par suite de la circulation d'air. Ne bouchez pas les orifices d'aération. Il est recommandé de mettre tous les aliments dans les paniers du compartiment congélateur.

### 6.4 En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

1. débranchez l'appareil
2. retirez tous les aliments
3. nettoyez l'appareil et tous les accessoires
4. maintenez le couvercle ouvert pendant toute la durée de non-utilisation pour éviter la formation d'odeurs.



Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et de vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

## 7. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



### AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation de la prise de courant. La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.



L'appareil fonctionne de façon discontinue. L'arrêt du compresseur ne signifie donc pas l'absence de courant électrique. L'appareil doit être débranché électriquement avant toute intervention sur votre appareil.



L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant). Ce phénomène est normal.

Problème	Cause possible	Solution
<b>L'appareil est bruyant.</b>	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
<b>Le compresseur fonctionne en permanence.</b>	Le thermostat n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique.	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres.
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les ranger dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
<b>Il y a trop de givre et de glace.</b>	Les produits ne sont pas correctement emballés.	Emballer les produits de façon plus adaptée.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
	Les portes ne sont pas correctement fermées ou ne ferment pas de façon hermétique.	Vérifiez que les portes ferment correctement et que les joints sont en bon état et propres.
	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
<b>La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée.</b>	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir plus de froid.
	La porte ne ferme pas de façon hermétique ou n'est pas correctement fermée.	Vérifiez que la porte ferme correctement et que le joint est en bon état et propre.
	Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.	Introduisez de plus petites quantités d'aliments à congeler en même temps.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	Les produits à congeler sont placés trop près les uns des autres.	Placez les produits de façon à ce que l'air puisse circuler entre eux.
<b>La température à l'intérieur du congélateur est trop basse.</b>	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Modifiez la position du thermostat pour obtenir moins de froid.
<b>L'appareil ne fonctionne pas du tout. Ni la production de froid ni l'éclairage ne fonctionnent</b>	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez correctement l'appareil.
	L'appareil n'est pas alimenté électriquement.	Essayez de brancher un autre appareil dans la prise de courant.
	L'appareil n'est pas en fonctionnement.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil dans la prise).	Faites appel à un électricien qualifié.
<b>L'appareil ne refroidit pas du tout.</b>	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez correctement l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
	La prise de courant n'est pas alimentée (essayez de brancher un autre appareil dans la prise).	Faites appel à un électricien qualifié.
	L'appareil n'est pas en fonctionnement.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
<b>Un symbole rectangulaire apparaît à droite de l'écran de température.</b>	Capteur de température défectueux	Faites appel au service après-vente.

### 7.1 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».

3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimension		
	Hauteur	850 mm
	Largeur	595 mm
	Profondeur	635 mm
Autonomie de fonctionnement		12 h
Tension		230 V
Fréquence		50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le

côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## 9. INSTALLATION



### AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

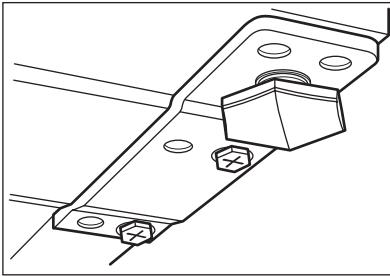
### 9.1 Emplacement

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de respecter les températures ambiantes du local où doit être placé l'appareil, suivant la classe climatique (indiquée sur la plaque signalétique) pour lequel il est prévu. Au delà de ces températures, ses performances

peuvent s'en trouver diminuées : les différentes classes climatiques existantes et les températures ambiantes correspondantes en fonction du modèle de l'appareil sont les suivantes :

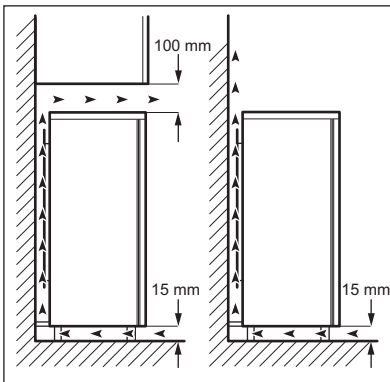
Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

## 9.2 Mise à niveau



Lorsque vous installez l'appareil, veillez à le placer de niveau. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil.

## 9.3 Emplacement



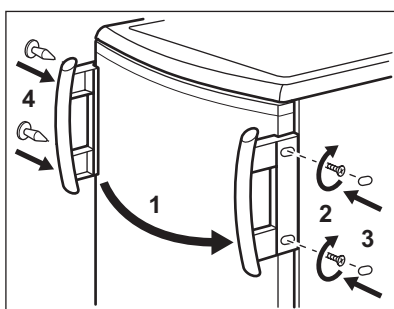
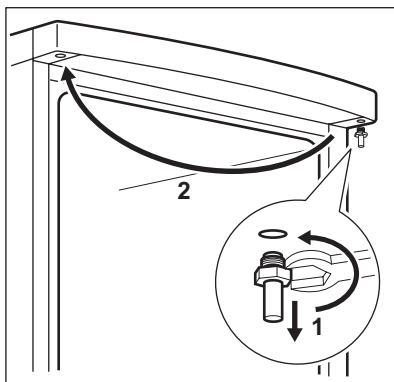
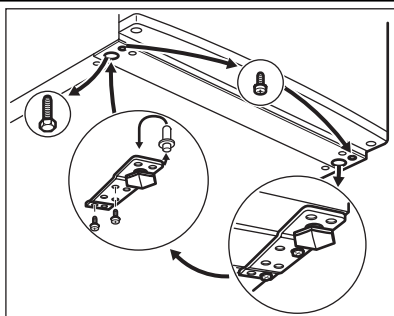
L'appareil doit être installé à bonne distance des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, les rayons directs du soleil, etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour assurer des performances optimales, si l'appareil est placé sous un meuble en surplomb, la distance minimale entre le haut de l'appareil et ce meuble doit être d'au moins 100 mm. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des éléments suspendus. La mise de niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil. Si l'appareil est placé dans un coin avec le côté des charnières contre le mur, laissez au moins 10 mm entre le mur et l'appareil pour permettre une ouverture suffisante de la porte, afin de pouvoir retirer les clayettes.



### AVERTISSEMENT

L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise reste accessible après l'installation.

## 9.4 Réversibilité de la porte



Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes lors de toute manipulation de l'appareil.

Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :

- Débranchez la fiche de la prise électrique.
  - Inclinez l'appareil avec précaution vers l'arrière pour que le compresseur ne touche pas le sol.
  - Dévissez le pied gauche.
  - Dévissez les vis de la charnière inférieure de la porte.
  - Retirez la porte de l'appareil en la tirant légèrement vers le bas.
  - Dévissez la goupille de la charnière de porte supérieure de l'appareil puis revissez-la de l'autre côté.
  - Installez la porte de l'appareil sur la goupille de la charnière de porte supérieure.
  - Retirez la charnière inférieure. Placez la goupille dans le sens de la flèche.
  - Dévissez et installez la vis sur le côté opposé.
  - Installez la charnière inférieure du côté opposé sans changer la position de la porte.
  - Vissez la vis à l'emplacement libéré de l'autre côté, ainsi que le pied réglable droit.
  - Démontez et remettez la poignée en place (si présente) sur le côté opposé.
  - Remettez l'appareil en place, mettez-le de niveau, attendez au moins quatre heures puis branchez-le à la prise de courant.
- Faites une dernière vérification pour vous assurer que :
- Toutes les vis sont bien serrées.
  - La porte s'ouvre et se ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (par exemple, en hiver), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle.

Si vous ne souhaitez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez votre service après-vente. Un technicien du service après-vente procédera à la réversibilité des portes à vos frais.

## 9.5 Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique est peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils déjà branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) : 10 A à 230 V.



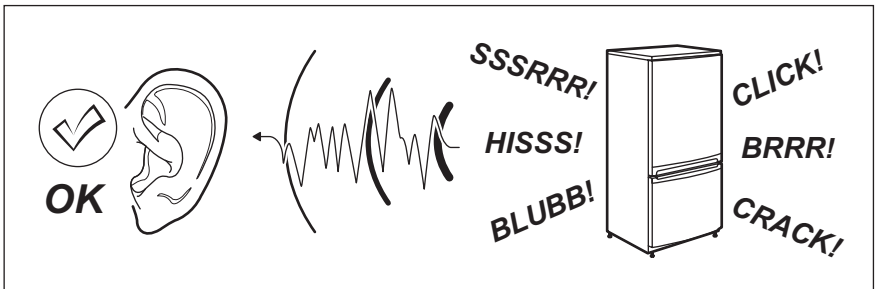
L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

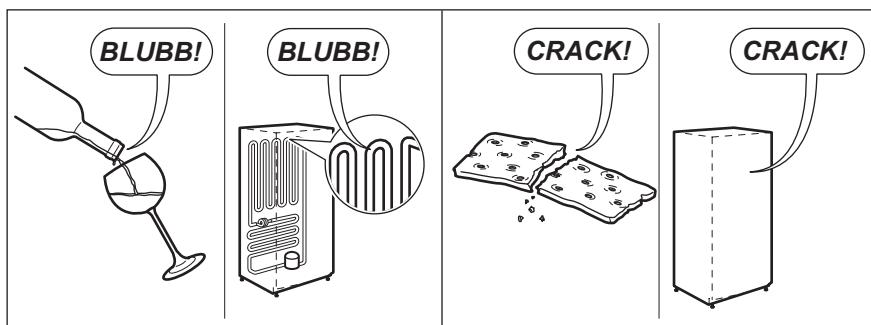
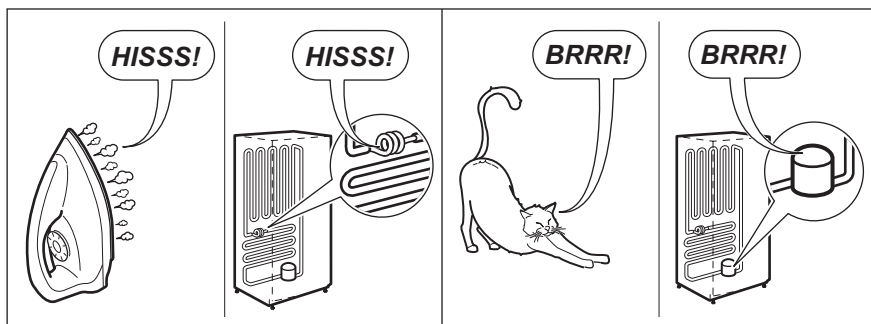
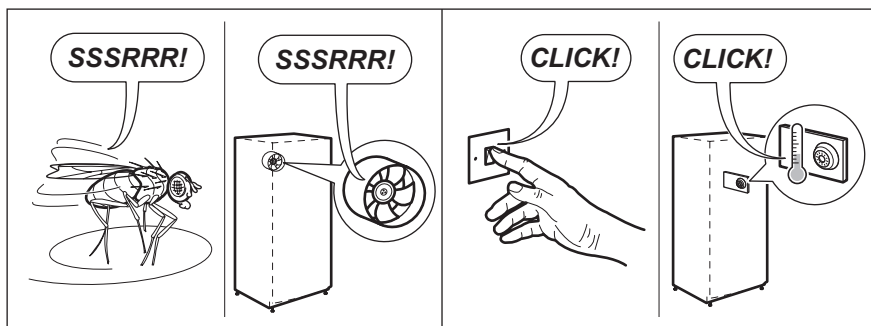
Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccor-

dée conformément à la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordée à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

## 10. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).





## 11. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♻️. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole 🗑️ avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



# INNEHÅLL

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER . . . . .	34
2. KONTROLLPANEL . . . . .	36
3. NÄR MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN . . . . .	38
4. DAGLIG ANVÄNDNING . . . . .	38
5. RÅD OCH TIPS . . . . .	38
6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING . . . . .	39
7. OM MASKINEN INTE FUNGERAR . . . . .	40
8. TEKNISKA DATA . . . . .	42
9. INSTALLATION . . . . .	43
10. BULLER . . . . .	45

## FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

**Besök vår webbplats för att:**



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:  
**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



Registrera din produkt för bättre service:  
**[www.aeg.com/productregistration](http://www.aeg.com/productregistration)**



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.  
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.  
Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

# 1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

## 1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli inestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då

finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

## 1.2 Allmän säkerhet



### VARNING

Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
  - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer
  - miljöer av typen bed and breakfast
  - catering och liknande icke-återförsäljarapplikationer.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.

Om kylkretsen skadas:

- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
- ventiler noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

**VARNING**

Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
  2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
  3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
  4. Dra inte i nätkabeln.
  5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
  6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
  - Plocka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frys-skador.
  - Se till att produkten inte exponeras för direkt solsen under långa perioder.
  - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

**VARNING**

Placera inte frysta livsmedel på arbetsytan, eftersom kylan och ångan kan orsaka kondens på insidan. Då kan vätskan som droppar ner orsaka felfunktioner. Därför är det viktigt att inte lämna någon form av frysta produkter på arbetsytan.

### 1.3 Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.

- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. (Om produkten är Frost Free)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frostsador om de konsumeras direkt från frysen.

### 1.4 Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd i stället en plastskrapa.
- Använd aldrig en hårtork eller andra elektriska produkter för att påskynda avfrostningen. För hög värme kan skada plastdelarna inne i produkten, fukt kan tränga in i det elektriska systemet och göra det strömförande.

### 1.5 Installation



För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.

- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Anslut endast till dricksvattenledning (om det finns en vattenanslutning).

## 1.6 Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverk-

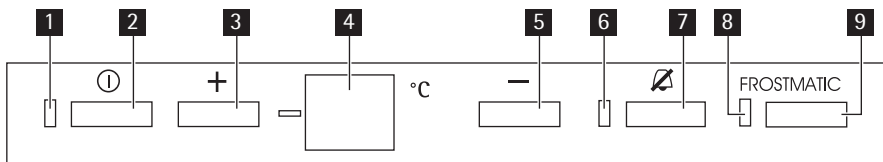
stad. Endast originaldelar får användas.

## 1.7 Miljöskydd



Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen kan återvinnas.

## 2. KONTROLLPANEL



- 1 Grön kontrollampa för På/Av
- 2 På/Av - Knapp
- 3 Temperaturreglageknapp (för högre temperaturer)
- 4 Display (visar den inställda temperaturen)
- 5 Temperaturreglageknapp (för lägre temperaturer)
- 6 Röd ALARMkontrollampa
- 7 ALARM STOP -knapp
- 8 Gul SUPER kontrollampa
- 9 SUPER-knapp

### 2.1 Slå på

- Låt produkten stå upprätt i 4 timmar efter installationen.
- Sätt i stickkontakten i eluttaget.

- Tryck på knappen På/Av (den behövs inte tryckas in när produkten först slås på).
- Den gröna kontrollampen för På/Av lyser kontinuerligt.
- När den gröna kontrollampen för På/Av tänds betyder det att produkten är påslagen.
- När den röda ALARM larmindikatorn blinkar och ljudlarmet hörs betyder det att frysskåpet har fel temperatur.
- Tryck på knappen ALARM STOP Stäng av ljudlarm för att stänga och ljudlarmet och den blinkande temperaturdisplayen.
- När frysskåpet slås på för första gången blinkar den röda ALARM larmindikatorn tills den inre temperaturen har nått den nivå som krävs för säker förvaring av frysta matvaror.



Om knappen ALARM STOP inte trycks in avbryts ljudsignalen efter ca en timme. Den röda larmindikatorn ALARM fortsätter blinka. Tryck på knappen ALARM STOP.

## 2.2 Stänga av

- Håll På/Av-knappen intryckt i ca 3 sekunder.
- Den gröna kontrollampen för På/Av och displayen stängs av.
- För att koppla bort produkten från strömkällan: dra ut stickkontakten ur utlutaget.

## 2.3 Temperaturreglering

Den inställda temperaturen för frysen kan justeras genom att man trycker på temperaturreglageknapparna. Ställ in standardtemperaturen, -18 °C, eftersom detta är optimalt för förvaring av mat.

Displayen visar den inställda temperaturen.

Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar.

Några graders variation kring den inställda temperaturen är normalt och innebär inte att det är fel på produkten.



Efter ett strömavbrott sparas den inställda temperaturen.

## 2.4 Röd ALARMkontrollampa

Under normala driftsförhållanden garanterar frysskåpets interna temperatur att den förvarade maten håller sig länge.

När temperaturen stiger ovanför en viss nivå (-12 °C, t.ex. på grund av ett tidigare strömavbrott) utlöser produkten ett ljud- och ljuslarm. Ljuslarmet är en blinkande röd lampa (röd ALARM larmindikator) och ljudlarmet är ett periodiskt återkommande ljud.

- Du kan stoppa ljudlarmet genom att trycka på ALARM STOP-knappen.

- Ljudlarmet stängs av.
- Frysens display visar den högsta uppnådda temperaturen i några sekunder. Därefter visas återigen den inställda temperaturen.



Den röda larmindikatorn ALARM fortsätter blinka tills innertemperaturen har nått en nivå som krävs för säker förvaring av frysta matvaror.

## 2.5 Snabbinfrysning FROSTMATIC-funktionen

Om mer än 3–4 kg matvaror ska frysas in:

1. Tryck på knappen för SUPER snabbinfrysning i 2–3 sekunder för att aktivera FROSTMATIC-funktionen 6–24 timmar innan de färska matvarorna placeras i frysskåpet. Den gula SUPER-kontrollampen tänds. Kompressorn körs nu kontinuerligt för att säkerställa att de färska matvarorna fryses ner så snabbt som möjligt.
2. Funktionen kan när som helst stängas av genom att trycka på SUPER snabbinfrysningknappen.
3. Placera matvarorna i frysfacket eller frysfacken (anges med bilder) och lämna FROSTMATIC-funktionen i ytterligare 24 timmar.
4. Tryck sedan på SUPER snabbinfrysningknappen igen (den gula SUPER-kontrollampen släcks).
5. Flytta de frysta matvarorna från frysfacken till de andra facken (förvaringsfacken) för att lämna utrymme för annan infrysning.



Om SUPER snabbinfrysningknappen oavsiktligt lämnas på kommer frysskåpet inte att skadas, men energi slösas och det stängs av automatiskt 52 timmar senare. SUPER-kontrollampen slocknar också.

## 3. NÄR MASKINEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

### 3.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinisken.

## 4. DAGLIG ANVÄNDNING

### 4.1 Infrysning av färska livsmedel

Frysacken (anges med bilder) är lämpliga för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror

Vid infrysning av färska matvaror aktiverar du funktionen SUPER för snabbinfrysning.

Maximal mängd livsmedel som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på produktens insida.

Infrysningsprocessen varar i 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

### 4.2 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.



I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturökningstid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

### 4.3 Upptining

Djupfrost och fryst mat kan tinas vid rumstemperatur innan den används.

Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

## 5. RÅD OCH TIPS

### 5.1 Normala ljud under drift

- Det kan höras ett svagt porlande och ett bubblande ljud när köldmedlet pumpas genom spiralrören och rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas köldmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.
- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är

ett naturligt och ofarligt fysikaliskt fenomen. Detta är normalt.

- När kompressorn slås på och av kan ett svagt "klick" höras från temperaturtermostaten. Detta är normalt.

### 5.2 Tips om infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningfunktionen på bästa sätt:

- Den maximala mängd mat som kan frysas in på 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Ytterligare mat som skall frysas in bör inte läggas in under denna period.
- Frys endast in färska och rengjorda matvaror av hög kvalitet.
- Dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning. Sedan kan du dessutom plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- Slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar, och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat, detta för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- Magra matvaror håller bättre och längre än feta. Salt förkortar matens lagringstid.
- Isglass kan, om den konsumeras direkt från frysacket, orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

### 5.3 Tips om förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- Transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- När fryst mat tinas upp försämras den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- Överskrid inte den förvaringsperiod som anges av matvarans tillverkare.

## 6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### FÖRSIKTIGHET

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.



Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten. Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolvermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

### 6.1 Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.



Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett mildt diskmedel.

Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

## 6.2 Avfrostning av frysen

Frysavdelningen på denna modell är emellertid av "frostfri" typ. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.

Att frost inte bildas beror på en kontinuerlig cirkulation av kallluft, som genereras av en automatiskt kontrollerad fläkt, inne i frysavdelningen.

## 6.3 No-Frost - frostfri teknik

För att kunna ta bort islagret får evaporatorn hjälp genom elektrisk uppvärmning under avfrostningsproceduren. Ventilen är i läget Av. Avfrostningsvattnet kommer att droppa på brickan som är placerad vid kompressorn och avdunstar sedan. Under avfrostningsproceduren (ca 30 minuter) blir evaporatorn varm, men detta påverkar inte den interna temperaturen.

Matvarorna bör vara väl förpackade för att hindra att den cirkulerande luften får dem att avge fukt

Täck inte över ventilationshålen  
Vi rekommenderar att du lägger alla matvaror i korgarna i frysfacket.

## 6.4 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas under en längre tidsperiod:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt luckan stå öppen för att undvika obehagliga lukter.



Om frysen lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

# 7. OM MASKINEN INTE FUNGERAR



### VARNING

Ta ur stickkontakten från eluttaget innan felsökning påbörjas. Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.



Produkten arbetar hela tiden, så när kompressorn stannar innebär inte detta att produkten är utan ström. Det är därför du inte får ta i de elektriska delarna utan att först koppla bort produkten från eluttaget.



Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
<b>Produkten bullrar.</b>	Produkten står ostadigt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna ska ha kontakt med golvet).
<b>Kompressorn arbetar hela tiden.</b>	Termostaten är felinställd	Ställ in en högre temperatur
	Dörrarna sluter inte tätt eller stängs inte ordentligt	Kontrollera att dörrarna stängs ordentligt och att tätningarna är oskadade och rena



Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Dörren har öppnats för ofta	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt
	Stora mängder mat har lagts in samtidigt för infrysning.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Alltför varm mat har lagts in i produkten.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
<b>Det har bildats för mycket frost och is.</b>	Matvarorna är inte korrekt inpackade.	Packa in matvarorna ordentligt.
	Dörrarna sluter inte tätt eller stängs inte ordentligt	Kontrollera att dörrarna stängs ordentligt och att tätningarna är oskadade och rena
	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt	Ställ in en högre temperatur
<b>Det är för varmt inuti frysen</b>	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt	Ställ in en lägre temperatur
	Dörren sluter inte tätt eller stängs inte ordentligt	Kontrollera att dörren stängs ordentligt och att tätningen är oskadad och ren
	Stora mängder mat har lagts in samtidigt för infrysning.	Lägg in mindre mängder mat för infrysning samtidigt.
	Alltför varm mat har lagts in i produkten.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Produkter som ska frysas in har placerats för nära varandra.	Placera produkterna så att kalluft kan cirkulera mellan dem
<b>Det är för kallt inuti frysen.</b>	Temperaturreglaget kan vara felaktigt inställt	Ställ in en högre temperatur
<b>Produkten fungerar inte alls. Varken kylning eller belysning fungerar.</b>	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget	Sätt in stickkontakten ordentligt i eluttaget
	Produkten får ingen ström.	Prova med att ansluta en annan elektrisk apparat till eluttaget.
	Produkten är inte påslagen	Slå på produkten

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Eluttaget är strömlöst (prova med att ansluta en annan apparat till eluttaget).	Tillkalla en behörig elektriker.
<b>Produkten kylar inte alls</b>	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget
	Eluttaget är strömlöst (prova med att ansluta en annan apparat till eluttaget).	Tillkalla en behörig elektriker.
	Produkten är inte påslagen.	Slå på produkten
<b>En rektangulär symbol visas på höger sida av display "D"</b>	Problem med temperatursensor	Kontakta servicepersonalen

### 7.1 Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna.
2. Justera dörren vid behov. Se avsnitt "Installation".

3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta serviceavdelningen.

## 8. TEKNISKA DATA

Mått		
	Höjd	850 mm
	Bredd	595 mm
	Djup	635 mm
	Temperaturökningstid	13 tim.
	Nätspänning	230 V
	Frekvens	50 Hz

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

## 9. INSTALLATION



### VARNING

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

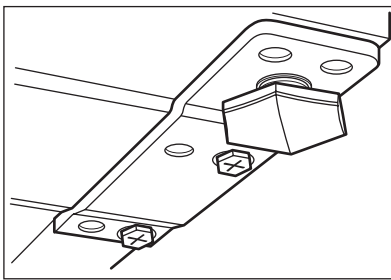
### 9.1 Placering

Produkten kan installeras på en torr, välventilerad plats inomhus (garage eller källare), men för bästa funktion bör den installeras i ett utrymme som har samma

omgivningstemperatur som överensstämmer med klimatklassen som är angiven på typskylten:

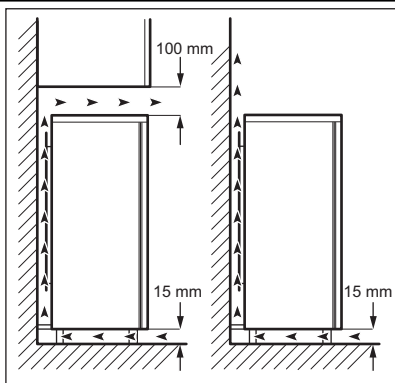
Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10°C till + 32°C
N	+16 °C till + 32°C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43°C

### 9.2 Justering av höjd och djup



Se till att produkten står i våg där den installeras. Detta görs med de två justerbara fötterna på botten framsida.

## 9.3 Plats



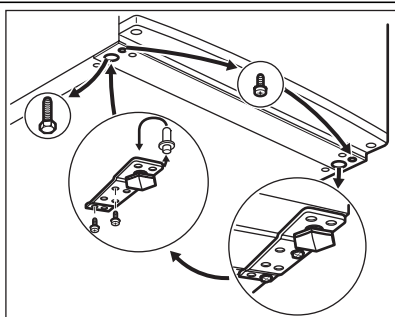
Produkten bör installeras på behörigt avstånd från värmekällor såsom värmeelement, värmepannor, direkt solljus, etc. Se till att luft kan cirkulera fritt runt produktens baksida. För att säkerställa bästa prestanda, om produkten är placerad under en överhängande väggenhet, måste det minsta avståndet mellan produktens överdel och väggenheten vara minst 100 mm. Produkten bör dock inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten ställs in vågrätt med en eller flera justerbara fötter i botten. Om produkten placeras i ett hörn och gångjärnssidan står mot en vägg, ska avståndet mellan väggen och produkten vara minst 10 mm för att dörren ska kunna öppnas tillräckligt för att kunna ta ut hyllorna.



### VARNING

Det måste gå att koppla loss produkten från elnätet. Kontakten måste därför vara lättåtkomlig efter installationen.

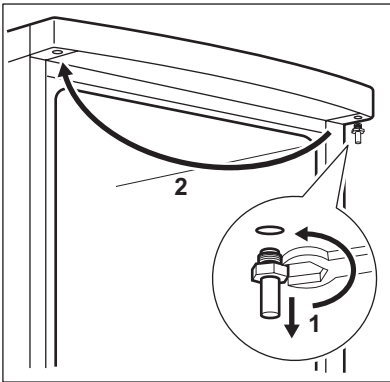
## 9.4 Omhängning av dörrar



Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörren under arbetets gång.

Gör på följande sätt för att ändra dörrens öppningsriktning:

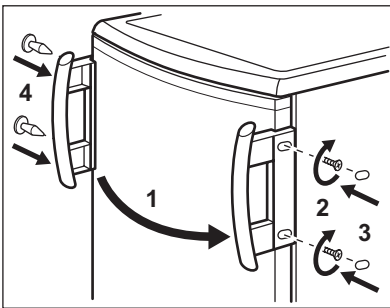
- Koppla bort produkten från eluttaget.
- Luta produkten försiktigt bakåt så att kompressorn inte kommer i kontakt med golvet.
- Skruva loss den vänstra foten.
- Skruva loss skruvarna till dörrens nedre gångjärn.



- Ta bort produktens dörr genom att dra den lite nedåt.
- Skruva loss produktens övre gångjärnssprint, och skruva sedan tillbaka den på den andra sidan.
- Sätt dörren på den övre gångjärnssprinten.
- Avlägsna det nedre gångjärnet. Flytta över sprinten i pilens riktning.
- Skruva loss skruven och skruva fast den på motsatta sidan.
- Installera det nedre gångjärnet på den andra sidan utan att ändra dörrens position.
- Skruva i den ena skruven på den plats som blivit ledig på den andra sidan, och på den högra justerbara foten.
- Ta bort och sätt tillbaka handtaget (i förekommande fall) på den motsatta sidan.
- Ställ tillbaka produkten på plats, justera in den i våg och vänta sedan minst fyra timmar innan du ansluter den till eluttaget.

Kontrollera slutligen följande:

- Alla skruvar är åtdragna.
- Dörren öppnas och stängs ordentligt.



Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kanske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg. Om du inte vill hänga om dörren själv kan du kontakta den lokala servicegivaren. En servicetekniker hänger om den mot en avgift.

## 9.5 Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten. Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspännings-

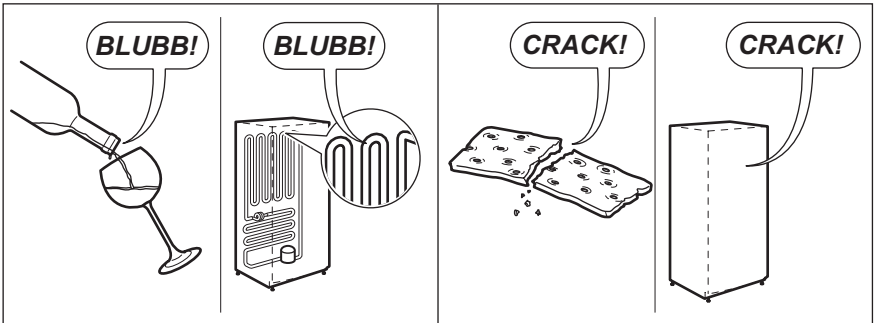
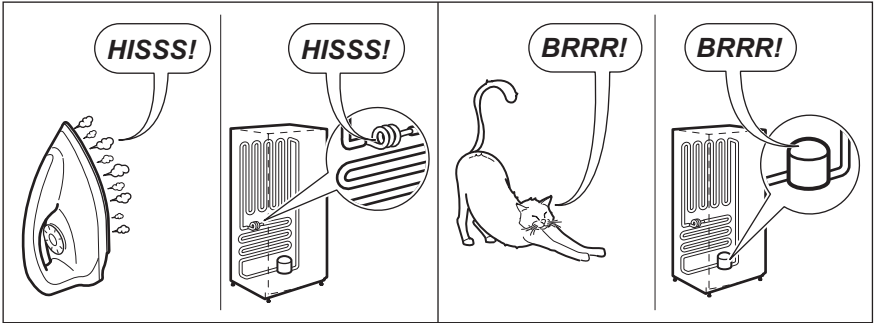
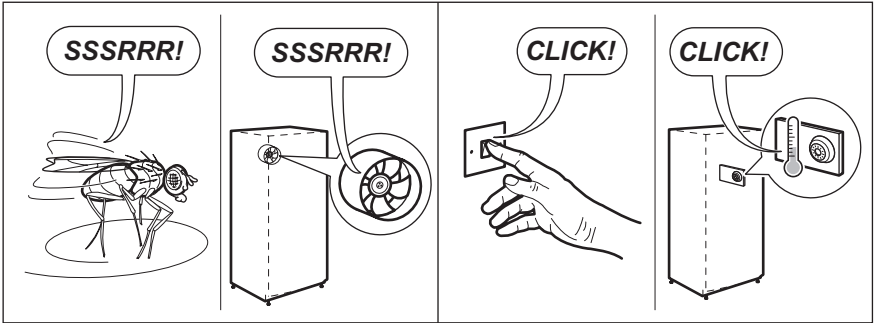
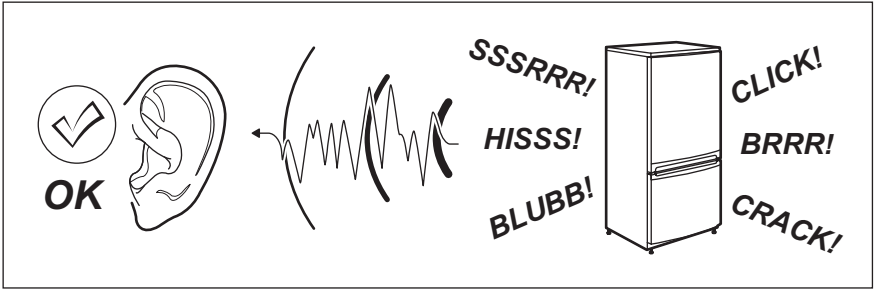
matningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

## 10. BULLER

Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).



## 11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♻️.  
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.  
Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen ⚡ med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



212000126-A-432012

